

際交流センター プラ

2020年

柏市国際交流センター指定管理者 特定非営利活動法人柏市国際交流協会 〒277-0005 千葉県柏市柏1-7-1-301パレット柏内

■TEL: 04-7157-0281 ■FAX: 04-7165-7321

■E-MAIL: kcc@kira-kira.jp

■URL: http://www.kcc.kira-kira.jp



オーストラリア・キャムデンおよび米国・トーランス派遣事業中止

昨今の世界各国における新型コロナウイルス感染拡大を受けて、柏市国際交流協会は『2020年度柏市 青少年キャムデン派遣事業』および『2020年度柏市青少年トーランス派遣事業』を実施しないことにし ました。これらの派遣事業に関心を寄せて下さっていた皆様には、ご迷惑をおかけしますが、どうぞご 理解をお願いします。

オーストラリア森林火災への募金ありがとうございました



街頭募金の様子

2019年度キャムデン派遣生の発案により実施した、今回の募金活動 にはたくさんの善意が寄せられました。2月8日、9日にはキャムデン 派遣生が中心となって柏駅前で街頭募金を行い、93,794円が集まり ました。また2017年度のキャムデン派遣生堀江君と学生/青年分科会 の森高さんが中心になって、東葛飾高校のJunior Red Crossが募金活 動をしてくれました。募金額は、48,852円でした。事務所カウンター 上の募金箱の30.000円と合わせて、今回の募金総計は172.646円と なりました。義援金は、キャムデン国際交流協会会長からのアドバ イスで、命がけで森林火災の消火に当たった地元のボランティア消 防団に贈りました。

講演会「スポーツと国際交流」 (2/23)

吉田記念テニス研修センター代表理事、吉田好彦氏による講演会を 開催しました。スポーツという言葉のイメージは運動や体育でしょう が、スポーツは、一定ルールに基づいたゲーム形式の運動、目標を持っ て楽しめるもの、知育、体育、徳育の能力を育てるもの、そして人生 を生きる一つの手段にもなるようです。「世界に通用する選手をどの ようにして育てたのですか?」との質問には、車椅子テニスの国枝慎 吾選手の人柄・最高の人との出会い、そしてぶれない心ではないかと 話されました。講演会後の交流会では、参加者が車椅子に乗り、軽く スムーズな動きを確かめました。片手にラケットを持ち片方で車椅子 を操作するのは、至難の業であることを実感しました。スポーツは楽 しむものとして気軽に参加して欲しいとおしゃっていました。



手前に競技用の車いすが見えます



フレンドシップタイム「ベリーズを知っていますか?」

ベリーズは中南米のメキシコおよびグアテマラとホンジュラスと国境を接する小さな国です。JICAのシ ニアボランティアでベリーズに2年間滞在した経験を持つ講師が、それを通じて知ったベリー ズの国や人々の暮らしなどさまざまなことを紹介します。

日時:5月9日(土)13:00~14:30 場所:パレット柏多目的スペースA 講師:濱崎丘(はまざき たかし)さん 参加費:400円 募集人数:30名

申し込み:5月7日(木)までにKCC窓口に直接、またはメールで boshu-1@kira-kira.jp

お知らせ 👺 に関するお願い:メールでの申し込みは、イベント名、氏名、電話番号を必ずご記入ください。 また、新型コロナウィルスの感染状況により、イベントが中止または延期となることもあります。

日本伝統文化フェスタ (2/16)

開智国際大学にて「日本伝統文化フェスタ」が開催されました。このイベントは、学生/青年分科会全員が「やりたい!」という声から開催することになったイベントなので、無事開催できて嬉しく思います。同じ交流委員会の日本文化交流分科会のスタッフの協力も得て、書道・和紙人形作り・日本舞踊を皆さんに紹介し体験してもらいました。日本人学生やベトナムの留学生がたくさん参加してくれ、皆さん初めて体験したものばかりで、スタッフにとってもとても良い経験になりました。今回の反省を生かして第2回も開催したいと思います。



書道に挑戦

和紙人形作り(2/18)



作品を持って記念撮影

フィリピンの方を含め16名が和紙人形作りを楽しみました。 用意されたキットの和紙の色合いはどれも素敵で、皆、自分が 作る2個のキットを真剣に選んでいました。折る順序やきれいに 仕上げるこつなど、講師の説明を聞きながら丁寧に作業し、各々、 可愛い和紙人形を仕上げることができました。色紙に貼ったり、 吊るし雛にしても素敵との説明に一同納得!交流会では、お雛 様などのディスプレィを囲み、甘酒や雛あられを楽しみました。 参加者からは、「細やかな準備と分かりやすい説明で楽しく作 ることができた」「初参加だったが、KIRAの活動を知ることが できた」との声が聞かれました。

大使館訪問記(1/31)

今後のKIRAの国際交流活動に活かすため、港区ワールドフェステイバルの一つのイベントである大使館訪問スタンプラリーに相乗りし、レソト王国とマダガスカル共和国の両大使館を一行7名で訪問しました。

レソト王国は、周囲を南アフリカ共和国に囲まれた立憲君主制の国で、1000メートル以上の高地国家で気候は日本の軽井沢の気候だそうです。当初プレゼンテーションは予定されていませんでしたが、レソト王国を広く日本の人に知ってもらいたいということで、当方からのリクエスト

に快く応じていただき、大使館の担当官による建国の経緯・自然・経済・観光など多岐に亘る説明がありました。その中で、我々が知っているアメリカンブランドの繊維製品がレソトで作られ、アメリカに輸出されているなどの驚きのコメントがありました。最後に、展示されていた民族衣装をそれぞれ身に着け、記念撮影しました。

マダガスカル大使館では、通常の観光ビデオとは異なり、日本人監督によるマダガスカルの一農村を舞台にしたドキュメンタリーの映像でプレゼンテーションが始まりました。その後、大使館員との質疑応答が始まり、通訳の方を交えてでしたが、普段馴染みのないフランス語での質疑応答となりました。マダガスカルはアフリカ大陸から約400km離れた世界第4位の島国の国家ですが、文化的には米を主食としており、フランス語とともに公用語であ



レソト大使館にて

るマダガスカル語は東南アジアの言語に近く、アジア系の文化地域もあるとのことでした。ドキュメンタリーの映像の中で釘を使わないで家を建てるシーンがありましたが、その道具に日本の鉋やのみに酷似した道具があったのは驚きでした。

両大使館とも国際交流活動のイベントに対しては、大使館員の派遣など前向きに取組むとのコメントをいただきました。

KIRAの交流委員会国際理解分科会では、大使館訪問の他に、日本語スピーチに参加した外国 人などと積極的にコンタクトを取り、さまざまな国の人たちと交流することを目指しています。

(KIRAボランティアスタッフ 小野秀樹)



タイ、チェンライでの留学

柏市国際交流協会ボランティアスタッフ 岡村千奈美さん

基本情報

私は現在タイ北部、チェンライ県にあるメーファールアン大学 (MFU) のインターナショナルディベロップメント学科 (国際開発学科) に交換留学生として2019年8月~2020年5月まで在籍しています。今回は私の生活しているタイ北部の様子や、私が感じていることなどを報告します!

留学した理由

実はタイへの留学は偶然で、「どうしてもタイへ留学したい!」と思っていたわけではありませんでした。元々、大学でメディアコミュニケーション学を専攻していたのですが、海外でボランティア活動を行ったことなどから国際関係や国際開発に興味を持ち、それらを学ぶことのできるタイ、メーファールアン大学を選びました。また、新興国といわれるタイで、授業だけではなくボランティア活動などを通してマイノリティーや環境問題などの社会問題を直接知ることができると考えました。

実際に、授業では理論を学び、社会問題について議論やプレゼンテーションを行っています。また、 課外活動では民族の村へ行ったり、現地の子どもたちと遊んだりと現状を知ることができています。

さらに2019年初めからKIRAの活動に参加していく中で、国際交流の楽しさやインターナショナルコミュニケーションの分野にも興味を持つようになりました。MFUには、アジアを中心に多くの国からの留学生が在籍しており、グローバルな環境での生活は新たな価値観や発見ばかりで日々がとても新鮮です。

現地の紹介

ここチェンライ県はタイの最北端で、「ゴールデントライアングル」で知られるミャンマー、ラオス、タイの国境がある場所です。というと「麻薬」というイメージがあるようなのですが、チェンライに来てから一度も麻薬取引の現場を見たことがありません。というのも私の通っているMFUの創立者で前国王の母、シーナカリン王太后のタイ北部への強い関心と支援のおかげのようです。

チェンライは本当に「田舎」というのがぴったりな場所です。大自然の中、ゆったりとした雰囲気で人々も皆とても優しく穏やかです。1日に1回は「マイペンライ(大丈夫だよ)」という言



寮の友だちと着付けで文化交流

葉を耳にします。近年、観光地としても人気で、街へ行くと市場やカフェで海外からの観光客をたくさん見かけます。また北部ではカウソイというカレー麺に似た食べ物が有名で、辛いのですがなぜかやみつきになってしまいます。

タイでの暮らし

日本の生活と特に違うなと感じた点は物価と多様性です。

物価は日本よりも安く日本ではご褒美として買っていたタピオカミルクティーもタイでは約150円。 つい毎日買ってしまいます。学校内外にはマーケットや食堂があり1食200円ほどで十分食べる事が できます。

また、寮で他国の学生と共同生活をする中で、文化や宗教についての理解が深まりました。宗教によって食べてはいけない物があるため、食べ物をシェア、料理する時には配慮が必要です。文化の面でも日本ではなかった多様性に溢れていて楽しいです。

KIRAでの活動

KIRAでの活動は、国際交流の楽しさ、大切さを知る事のできた貴重な経験でした。帰国後も地元である柏のために少しでも力になれればと思っています。またKIRAの学生クラブKEYS(学生/青年分科会)の活動にも貢献したいです。

4月の行事 かりかんない

> 日本語柏教室

場所:パレット柏 開始未定

火 10:00~11:50

水 10:00~11:50 19:00~20:50

木 10:00~11:50金 19:00~20:50土 13:00~14:50

> 日本語 沼南教室 場所:沼南近隣センター

木10:00~12:00開始未定日10:00~12:00開始未定

> 日本語 柏の葉教室 開始未定

場所:柏の葉サービスコーナー会議室

木 10:00~12:00 13:00~15:00 土 10:00~12:00

> 2020 年度前期外国語講座 場所:パレット柏

クラス	レベル	曜 日	時間	開講日
①英会話入門(A)	1	月	11:00~12:30	4/13
②英会話入門(B)	1	月	12:45~14:15	4/13
③英会話入門(C)	1	水	13:00~14:30	4/15
④英会話入門(D)	1	水	15 : 00 ~ 16 : 30	4/15
⑤英会話初級(A)	2	月	14:30~16:00	4/13
⑥英会話初級 (B)	2	月	16 : 15~17 : 45	4/13
⑦英会話中級	3	月	9:15~10:45	4/13
⑧中国語中級(1)	3	火	12 : 45~14 : 15	4/14
⑨中国語中級(2)	3	火	14:30~16:00	4/14
⑪韓国語入門(A)	1	土	15 : 10~16 : 40	4/18
⑪韓国語入門(B)	1	金	13:00~14:30	4/17
⑫韓国語初級(A)	2	木	13:00~14:30	4/16
③韓国語初級 (B)	2	金	14 : 45~16 : 15	4/17
⑭韓国語初級 (C)	2	金	16 : 30~18 : 00	4/17
⑤韓国語中級	3	木	15 : 00 ~ 16 : 30	4/16
⑥スペイン語入門	1	土	10 : 20~11 : 50	4/18
⑪スペイン語初級	2	金	9 : 15 ~ 10 : 45	4/17
⑱スペイン語中級	3	金	11:00~12:30	4/17

他団体からのお知らせ

KIRA 2020 年度柏の葉前期外国語講座 場所:柏の葉サービスコーナー

クラス	バル	曜日	時間	開講日
①柏の葉英会話入門	1	月	10:00~11:30	4/13
②柏の葉英会話初級	2	月	13:00~14:30	4/13
③柏の葉英会話中級	3	土	13:00~14:30	4/18
④柏の葉中国語入門	1	水	10:30~12:00	4/15
⑤柏の葉中国語初級	2	金	13:00~14:30	4/17
⑥柏の葉韓国語初級	2	月	15:00~16:30	4/13
⑦柏の葉韓国語中級	3	土	15 : 00~16 : 30	4/18

編集・発行

柏市国際交流センター指定管理者 特定非営利活動法人柏市国際交流協会 総務委員会広報分科会

*問い合わせは柏市国際交流センター(KCC)事務所

Tel:04-7157-0281Fax:04-7165-7321

8:30~17:15 開館、 日、祝 、12/29~1/3 は休館

4月のスケジュール						
2	木	交流(KIRAKIC)定例会	12:30~15:00	パレットF		
4	土	交流委員会	12:30~14:30	パレット B		
8	水	総務(広報)編集会議	12:30~15:00	パレット D		
9 木		日本語委員会(沼南教室)	11:30~13:00	沼南近隣		
	木	通訳•翻訳小委員会	18:00~21:00	パレットF		
		承徳委員会	18:00~20:00	パレット A		
10 金	A	交流(柏の葉)定例会	10:00~11:30	柏の葉 SC		
	37	グアム委員会	18:30~20:30	パレット交流 S		
11 ±	+	総務·多文化共生委員会	10:00~12:00	パレット B		
		交流(国際理解)定例会	10:00~12:00	パレット D		
12 E	В	キャムデン委員会	9:30~12:00	パレット D		
		交流(学生/青年)スカイプ交流	12:00~15:00	パレット柏		
13 月	п	日本語委員会(柏・柏の葉教室)	13:00~15:00	パレット A		
	Л	トーランス委員会	19:00~20:30	パレット AB		
15	水	中国語サロン	10:00~11:30	パレット A		
18	±	外国語委員会	9:30~11:50	パレット D		
	4	Let's Talk in English	12:00~13:00	パレット D		
21	火	交流(日本文化)定例会	10:00~12:00	パレット A		
22	水	外国人無料法律相談	14:00~18:00	パレット柏		
27	月	企画室会議	15:00~18:00	パレット A		

*NHK ワールドジャパンのホームページに、 災害などの情報が多言語で掲載されています。



http://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ja/

HP上、右上「言語選択」で言語を選んで、世界の災害やコロナウイルスなどの情報を、多言語で読むことができます。海外から日本に来ている外国の方々にぜひお知らせください。

**3月号でお知らせしたフレンドシップタイム「スペイン〜たくさんの民 **族がいる国」は、コロナウィルス感染対策のため中止となりました。

*外国人のための無料法律行政相談会

外国人のみなさん何かこまったことはありませんか?弁護士や行政書士が相談にのってくれます。家族やパートナーによる暴力、離婚、VISA、職場でこまっていることなどを相談できます。予約してください。

日時:4月22日(水) 14:00~18:00 場所:パレット柏 予約:KCC 事務所



日本語教室に関しては、コロナウィルスの問題のため、現在いつ開始できるかわかりません。 開始の見通しがついたら、ホームページでお知らせします。

- 皆様とともに50年これからもお役に立ちます

事務用品・文具・OA機器・IT機器 電力小売・ひかり電話回線・パーキングシステムの総合商社



本社(外商部):千葉県柏市柏931-12

TEL: 04-7166-7151 FAX: 04-7163-6336 小売部 : 千葉県柏市柏3-6-5 TEL:04-7164-6431

TEL: 04-7164-6431 FAX: 04-7167-0678